

— lisaks ka (muid) sõiduautosid, mis olid 2010. aastal kasutatud sõiduautode turul müügil ning mis võeti erinevalt [kõnealuselt] sõiduautost esimest korda kasutusele pärast 30. maid 2006, kuid mis muus osas on sarnased, ja mis (imporditi ja) registreeriti pärast 30. maid 2006 (ajavahemikul 30. maist 2006 kuni 2009. aastani) uute või kasutatud sõidukitena?

2. Kas selleks, et hinnata, kas sõiduauto registreerimise maksustamine mootorsõidukimaksuga (¹) 2010. aastal on vastuolus ELTL artikliga 110, kui see maks põhineb CO₂-heitel (vastavalt 1992. aasta mootorsõidukimaksuseaduse artikli 9 lõikes 1 esitatud tabelitele); tuleb maksu seda komponenti käsitada uue maksuna, mida tuleb eristada kuni 1. veebruarini 2008 kehtinud mootorsõidukimaksust, mis põhineb üksnes kataloogijärgsel hinnal, mistõttu ei ole võrdlus (samasuguste) kasutatud sõiduautodega, mis on registreeritud enne 1. jaanuari 2010, asjakohane, kui maks põhineb CO₂-heitel?
3. Juhul kui ei ole tegemist uue maksuga teise küsimuse tähenduses: Kas sõiduauto registreerimise maksustamist mootorsõidukimaksuga 2010. aastal takistab siis, kui see maks põhineb CO₂-heitel (vastavalt 1992. aasta mootorsõidukimaksuseaduse artikli 9 lõikes 1 esitatud tabelitele), ELTL artikli 110 kohaselt see, et [kõnealuselt] sõiduautoga sarnaste sõiduautodele, mis võeti esimest korda kasutusele enne 1. veebruarit 2008 ning imporditi ja registreeriti ajavahemikul 1. veebruarist 2008 kuni 31. detsembrini 2009 kasutatud sõidukitena, ei kohaldata CO₂-heite põhist maksu (vastavalt 1992. aasta mootorsõidukimaksuseaduse tol ajal kehtinud artiklile 9ba), samal ajal kui CO₂-heite põhist maksu kohaldata eelmainitud perioodil selliste sõiduautode registreerimisel, mis võeti esimest korda kasutusele pärast 1. veebruarit 2008, kuid mis on muus osas [kõnealuselt] sõiduautoga sarnased?

⁽¹⁾ Belasting van personenauto's en motorrijwielen (Madalmaade sõiduauto- ja mootorrattamaks).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Audiencia Provincial de Salamanca (Hispaania) 8. oktoobril 2012 — Josune Esteban García

(Kohtuasi C-451/12)

(2012/C 399/20)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Audiencia Provincial de Salamanca

Põhikohtuasja pooled

Määruskaebuse esitaja: Josune Esteban García

Eelotsuse küsimus

Kas aluslepingu artiklid 4, 12, 114 ja 169 ning Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikkel 38 koostoimes direktiiviga 93/13 (¹) ja Euroopa Kohtu praktikaga, mis käsitleb tarbijate huvide kaitse kõrge taseme tagamist ning direktiivide kasulikkude mõju ja võrduse ning tõhususe põhimõtet, võimaldavad Audiencia Provincial'il siseriikliku teise astme kohtuna vaadata vaatamata selleks õigusliku aluse puudumisele siseriiklikes õigusnormides läbi määruskaebus esimese astme kohtu määruse peale, milles leiti, et hagi nõudega hüvitada interneti kaudu sõlmitud lepingu väidetavast kostjapoolsest rikkumisest tulenev summa kuulub kostja asukohajärgse kohtu territoriaalse kohtualluvuse alla?

⁽¹⁾ Nõukogu 5. aprilli 1993. aasta direktiiv 93/13/EMÜ ebaõiglase tingimuste kohta tarbijalepingutes (EÜT L 95, lk 29; ELT erivaljaanne 15/02, lk 288).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Bundesfinanzhof (Saksamaa) 10. oktoobril 2012. aastal — Pro Med Logistik GmbH versus Finanzamt Dresden-Süd

(Kohtuasi C-454/12)

(2012/C 399/21)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesfinanzhof

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja ja kassatsioonkaebuse esitaja: Pro Med Logistik GmbH

Vastustaja ja vastustaja kassatsioonimenetluses: Finanzamt Dresden-Süd

Eelotsuse küsimused

1. Kas nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi 77/388/EMÜ (¹) artikli 12 lõike 3 punkti a kolmanda lõiguga koostoimes H lisa 5. rühmaga ning nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ (²) artikli 98 lõikega 1 koostoimes III lisa 5. rühmaga on neutraalse maksustamise põhimõtet arvesse võttes vastuolus siseriiklikud õigusnormid, mis näevad ette vähendatud käibemaksuäärade kohaldamise linnalähiliikluses taksoga teostatavale reisijateveole, samal ajal kui linnalähiliikluses niinimetatud üüriautoga teostatavale reisijateveole kohaldatakse harilikku maksuäärade?

2. Kas esimesele küsimusele vastamisel on oluline see, et taksoettevõtjate ja üüriautoettevõtjate teostatavad sõidud toimuvad suurklientidega sõlmitud erikokkulepete alusel peaaegu identsete tingimuste kohaselt?

(¹) Nõukogu 17. mai 1977. aasta kuues direktiiv 77/388/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas (EÜT L 145, lk 1; ELT eriväljaanne 09/01, lk 23).

(²) Nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiiv 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT L 347, lk 1).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Bundesfinanzhof (Saksamaa) 10. oktoobril 2012. aastal — Karin Oertel versus Finanzamt Würzburg mit Außenstelle Ochsenfurt

(Kohtuasi C-455/12)

(2012/C 399/22)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesfinanzhof

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja ja kassatsioonkaebuse esitaja: Karin Oertel

Vastustaja ja vastustaja kassatsioonimenetluses: Finanzamt Würzburg mit Außenstelle Ochsenfurt

Eelotsuse küsimus

Kas nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi 77/388/EMÜ (¹) artikli 12 lõike 3 punkti a kolmanda lõiguga koostöimes H lisa 5. rühmaga on neutraalse maksustamise põhimõtet arvesse võttes vastuolus siseriiklikud õigusnormid, mis näevad ette vähendatud käibemaksumäära kohaldamise linnalähiliikluses taksoga teostatavale reisijateveole, samal ajal kui linnalähiliikluses niinimetatud üüriautoga teostatavale reisijateveole kohaldatakse harilikku maksumäära?

(¹) Nõukogu 17. mai 1977. aasta kuues direktiiv 77/388/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas; EÜT L 83, lk 1; ELT eriväljaanne 09/01, lk 23; viimases redaktsioonis.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Østre Landsret (Taani) 16. oktoobril 2012 — Copydan Båndkopi versus Nokia Danmark A/S

(Kohtuasi C-463/12)

(2012/C 399/23)

Kohtumenetluse keel: taani

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Østre Landsret

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Copydan Båndkopi

Kostja: Nokia Danmark A/S

Eelotsuse küsimused

1. Kas direktiiviga 2001/29/EÜ (¹) on kooskõlas liikmesriikide õigusaktid, milles tagatakse õiguste valdajatele tasu reproduktioonide eest, mis tehakse järgmisi allikaid kasutades:

1. failid, mille puhul on kõnealuseks kasutamiseks nõusoleku andnud õiguste valdajad ning mille eest klient on maksnud (näiteks litsentseeritud sisu veebipoodidest);

2. failid, mille puhul on kõnealuseks kasutamiseks nõusoleku andnud õiguste valdajad ning mille eest klient ei ole maksnud (näiteks litsentseeritud sisu, mida jagatakse seoses turunduskampaaniaga);

3. kasutaja enda DVD, CD, MP3-mängija, arvuti jne, mille puhul ei ole tõhusaid tehnilisi meetmeid rakendatud;

4. kasutaja enda DVD, CD, MP3-mängija, arvuti jne, mille puhul on tõhusaid tehnilisi meetmeid rakendatud;

5. kolmanda isiku DVD, CD, MP3-mängija, arvuti jne;

6. internetist või mujalt ebaseaduslikult kopeeritud teosed;

7. failid, mis on kopeeritud seaduslikult mõnel muul viisil mõnest muust allikast, näiteks internetist (seaduslikust allikast, mille puhul ei ole litsentsi antud)?

2. Kuidas tuleb liikmesriikide õigusaktides, mis käsitlevad õiguste valdajatele makstavat hüvitist (direktiivi artikli 5 lõike 2 punkti b tähenduses), arvesse võtta tõhusaid tehnilisi meetmeid (direktiivi artikli 6 tähenduses)?

3. Mida kujutavad endast (direktiivi artikli 5 lõike 2 punkti b tähenduses) isiklikuks tarbeks kopeerimise eest makstava hüvitise seisukohalt „olukorrad, kus mõju õiguste valdajale on minimaalne”, millele viidatakse direktiivi põhjenduses 35, mille puhul ei oleks direktiiviga kooskõlas liikmesriikide õigusnormid, millega nähakse ette õiguste valdajatele hüvitise maksmine sellise isiklikuks tarbeks kopeerimise eest (vt sellega seoses eespool eelotsusetaotluse 2. osas viidatud uuring)?